



دار التَّوْقَفِ
INSURANCE HOUSE
ش.م.ع - P.S.C



٢٠١٢
التقرير السنوي



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان

رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي



الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان

ولي عهد أبوظبي ونائب القائد الأعلى للقوات المسلحة



الغاف
Ghaf

المحتويات

رسالتنا ورؤيتنا	٠٩-٠٨
تقرير رئيس مجلس الإدارة	١٣-١٠
أعضاء مجلس الإدارة	١٥-١٤
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١٧-١٦

التقرير والبيانات المالية

بيان المركز المالي	١٩-١٨
بيان الدخل	٢١-٢٠
بيان الدخل الشامل	٢٣-٢٢
بيان التغيرات في حقوق المساهمين	٢٥-٢٤
بيان التدفقات النقدية	٢٧-٢٦
إيضاحات حول البيانات المالية	٥٦-٢٨

رسالتنا

تلبية احتياجات عملائنا عن طريق توفير حلول تأمينية غير تقليدية من خلال فريق عمل متمرّس ومتفاني في العمل.

رؤيتنا

تطمح دار التأمين لتكون الرائدة في مجال عملها من خلال توفير أجود الحلول التأمينية لعملائها في سوق دولة الإمارات العربية المتحدة.



أشجار القرم
Mangrove Trees



تقرير رئيس مجلس الإدارة

بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن مجلس الإدارة إنه لمن دواعي فخري وسروري أن أقدم لكم التقرير السنوي الأول لدار التأمين ش.م.ع.

بداية أتقدم بالشكر للسادة المؤسسين والمساهمين وإلى جميع من ساهم في تأسيس دار التأمين لتصبح شركة محترفة ومربحة خلال السنة الأولى من بدء عملياتها. وانطلاقاً من هذه القاعدة الصلبة نواصل العمل نحو تطوير وتنمية دار التأمين لتصبح مؤسسة ناجحة تصبوا إلى تخطي توقعات عملائها ومساهميها.

الطبيعة التنافسية لقطاع التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة

لقد كان عام ٢٠١٢ مليئاً بالفرص والتحديات لشركات التأمين العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة. فخلال هذه السنة شهدنا نمواً مطرداً في قطاع التأمين على تأمينات غير الحياة انعكست في ارتفاع مستويات إجمالي الأقساط المكتتبة. وفي نفس الوقت كانت صافي الأرباح المكتتبة تحت ضغط كبير وذلك بسبب حدة المنافسة بين شركات التأمين والتي دفعت بأسعار أقساط التأمين إلى الانخفاض، وخاصة أسعار تأمين المركبات والتأمين الصحي واللذان يعتبران من أكبر القطاعات الفرعية التي سجلت نمواً في عام ٢٠١٢.

أداؤنا

على عكس التكهانات، فقد أنهينا عام ٢٠١٢ بتحقيق أرباح فاقت كل التوقعات الواردة في نشرة الاكتتاب الموزعة في مرحلة الاكتتاب العام الأولي حيث بلغت الأرباح المحققة في السنة التشغيلية الأولى قرابة ما كان متوقعاً في السنة الرابعة. وإنه لمن دواعي سرورنا أننا قمنا بتحقيق هذا النجاح في سوق تسوده المنافسة المتزايدة وخلال مرحلة التأسيس وانطلاقاً أعمالنا وفي خضم عملية بناء وإنشاء العلامة التجارية وتطوير السياسات والإجراءات والنظم لمؤسسة حديثة العهد.

لقد تغلبت دار التأمين بمهارة على هذه التحديات واقتنصت فرص أعمال مميزة لتسجل أداء مالي قوي خلال السنة الأولى من عملياتها. وفي أعمال التأمين الرئيسية يتمحور تركيزنا حول ابتكار المنتجات والخدمة المميزة وكفاءة التعامل مع المطالبات. ومن خلال التطوير المستمر لقدرةنا في هذه المجالات الثلاث، نحن نطمح إلى بناء قاعدة من العملاء المميزين والمخلصين.

مراجعة للنتائج المالية

أقدم لكم فيما يلي ملخص للنتائج المالية الرئيسية لأعمالنا للسنة وذلك لفترة العشرين شهر والتسعة عشر يوماً ابتداءً من ١١ أبريل ٢٠١١ ولغاية ٢١ ديسمبر ٢٠١٢:

- تسجيل صافي أرباح للسنة المنتهية كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ بقيمة ٧,٥٤ مليون درهم، بالمقارنة مع خسائر متوقعة بقيمة ٧,٤٦ مليون درهم في نهاية سنتها العملية الأولى بحسب نشرة الاكتتاب.
- بلغت إجمالي الأقساط المكتتبة منذ بدء عمليات الشركة ٧٨,٤ مليون درهم، في حين ارتفعت صافي الأقساط المكتتبة لتبلغ ٤٢,٩ مليون درهم أي ما يعادل ٥٤,٨ % من إجمالي الأقساط المكتتبة.
- بلغت صافي الأرباح المكتتبة بعد خصم النفقات التشغيلية مبلغ ٨,٥ مليون درهم أي ما يعادل ١٠,٨ % من إجمالي الأقساط المكتتبة.
- دعمت الإيرادات القوية المحققة من قبل محفظتنا الاستثمارية المتنوعة والتي بلغت ٢٢,٥ مليون درهم، الأرباح المحققة من أنشطة الأعمال الأساسية.
- ارتفعت إجمالي الموجودات بنسبة وقدرها ١٤٠% لتبلغ ٣٠٢,٦ مليون درهم كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ بالمقارنة مع ١٢٥,٨ مليون درهم سجلت عند انطلاق عمليات دار التأمين في ١١ أبريل ٢٠١١.
- ارتفعت إجمالي قيمة حقوق المساهمين لتبلغ ١٢٦,٧ مليون درهم كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ بالمقارنة مع ١١٩,٩ مليون درهم سجلت في ١١ أبريل ٢٠١١، وهو أعلى من الحد الأدنى للرأس المال المفروض من قبل هيئة التأمين والذي يبلغ ١٠٠ مليون درهم.
- بلغت الأصول المتداولة والمكونة من النقد وما يعادله ١٠٣,٧ مليون درهم كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢، لتشكل أكثر من ٢٤% من إجمالي الأصول، مما يدل على أسلوبنا الحذر في إدارة السيولة.

استراتيجية الاستثمار وقدرتنا على تطبيقها باحتراف

منذ تأسيسها تعتمد دار التأمين استراتيجية مدروسة وموثقة تحدد وبوضوح سياسة الاستثمار واختيار الأصول وتوزيعها بالإضافة إلى استراتيجيات الخروج من الاستثمارات وغيرها الكثير. هناك أيضاً آلية مراجعة دورية لصقل استراتيجية الاستثمار بما يتماشى مع التغيرات في بيئة الاستثمار المحلية والعالمية. وقد تعاقدنا مع إدارة استثمار ذوي خبرة عريقة للاستعانة بالخدمات الاستشارية والإدارية فيما يتعلق بمحفظتنا الاستثمارية. فالنتائج الممتازة المحققة على صعيد الاستثمار تدل على التناغم بين استراتيجياتنا الموضوعية وتطبيقنا لها.

العمليات ونظام تكنولوجيا المعلومات

وعلى صعيد العمليات، تتميز دار التأمين بنظام تقنية معلومات متكامل، فضلاً عن سياسات ونظم إجراءات العمليات لمعالجة الاكتتاب والمطالبات والتسويات. إن سياسة إدارة تكاليف التشغيل لدينا مصممة لتكون فعالة وقابلة للتطوير بشكل يتماشى مع نمو الأعمال. وقد بلغت المصاريف العامة والإدارية خلال الفترة المشمولة بالتقرير (والتي تغطي ما يقارب ٢١ شهراً) مبلغ ٢٤,٤ مليون درهم وهو أمر منطقي جداً بالنسبة لشركة تأمين تمارس نشاطها من مقرها في أبوظبي بالإضافة إلى فروعها الثلاث الموجودة في دبي والشارقة والسماحة.

الموارد البشرية

لقد تمكنا من استقطاب نخبة من الموظفين ذو الكفاءة العالية والخبرة في سوق الإمارات العربية المتحدة. وتضم الشركة في عديد موظفيها أكثر من ١٤% من المواطنين الإماراتيين ما يجسد التزامنا الحقيقي في تطوير الموظفين من المواطنين الإماراتيين في قطاع التأمين، فهذه النسبة أعلى من الحد الأدنى المفروض من قبل هيئة التأمين. وتقديراً لجهودنا المستمرة في استقطاب وتطوير الموظفين الإماراتيين في قطاع التأمين، فقد حازت الشركة على جائزة منحت في شهر نوفمبر ٢٠١٢ من قبل هيئة التأمين.

توصية توزيع الأرباح وإطلاق برنامج إعادة شراء الأسهم

ومع الأخذ بعين الاعتبار الحاجة إلى الاستثمار من أجل زيادة النمو في المدى القريب، فإن المجلس لا يوصي بأي توزيعات للأرباح للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢. وقد اتخذ المجلس قراراً بإطلاق برنامج إعادة شراء أسهم لنسبة تصل إلى ١٠% من أسهم الشركة، مع العلم أنه قد تم الحصول على موافقة السلطات المختصة لإطلاق برنامج إعادة شراء الأسهم، حيث نؤمن بأنه ما من استثمار أفضل من الاستثمار في مستقبلنا، كما أننا نؤمن بأن هذا القرار يصب في مصلحة شركتنا وقيمة حقوق مساهميننا.

التطلع نحو المستقبل

حققت دار التأمين منذ تأسيسها إنجازات عديدة في فترة وجيزة، بدءاً من نجاحها في أول اكتتاب عام في مرحلة ما بعد الأزمة الاقتصادية العالمية، وذلك خلال الربع الأول من عام ٢٠١١، ومن ثم تحقيقها التعادل الربحي في أقل من ١٢ شهراً، بالإضافة إلى امتلاكها قاعدة مميزة من كبار العملاء، وإطلاقها باقة متكاملة من حلول التأمين المصممة حسب احتياجات العملاء بالإضافة توسعها السريع من خلال شبكة فروعها.




لقد استثمرنا في الإجراءات والأنظمة والأفراد المناسبين، لبناء أسس متينة لضمان نمو مستدام. نحن نتطلع لعام ٢٠١٣ بتفاؤل وقد وضعنا أهداف طموحة لزيادة وتطوير أعمالنا كما أن استراتيجيتنا حكيمة، ومدعومة بالآليات والهيكلية الملائمة لتقديم نمو مربح وزيادة عوائد المساهمين.

كلمة شكر

- أود أن أنتهز الفرصة لأعبر عن شكري الجزيل لكل من ساهم في صنع النجاح خلال عامنا الأول وأخص بالذكر:
- زملائي أعضاء مجلس الإدارة على حدة بصيرتهم وتوجيههم.
 - هيئة التأمين في الإمارات العربية المتحدة، وهيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية على توجيهاتهم القيمة ودعمهم المستمر.
 - مساهمينا الكرام لمنحنا ثقتهم الكاملة وإخلاصهم المستمر.
 - فريق الإدارة وفريق عمل الشركة، لما أبدوه من تعاون جدير بالثناء، وموقفهم الإيجابي وتفانيهم في العمل.
 - وأخيراً وليس آخراً، عملائنا المخلصين على دعمهم وثقتهم المستمرة.

وفي الختام، نود أن نعرب عن امتناننا العميق لحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة بظل القيادة الحكيمة لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة وحاكم أبوظبي، وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، وسمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة، وكذلك أصحاب السمو حكام الإمارات وأعضاء المجلس الأعلى لدعمهم القيادي المتواصل، وحكمتهم الجماعية وتوجيهاتهم العملية التي تسهم جميعها في بناء مستقبل اقتصادي مشرق يدعمه استقرار سياسي من شأنه خلق العديد من الفرص للمواطنين والشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

بالتبابة عن مجلس الإدارة،


محمد عبد الله القبيسي
رئيس مجلس الإدارة





أعضاء مجلس الإدارة



السيد / محمد عبدالله القبيسي
رئيس مجلس الإدارة



السيدة / عليا عبدالله المزروعى
عضو مجلس الإدارة



السيد / خالد سالم المهيري
عضو مجلس الإدارة



السيد / عيسى سيف راشد القبيسي
نائب رئيس مجلس الإدارة



السيد / محمد وسيم خياطة
عضو مجلس الإدارة



السيد / عيد الحميد عمر تايلىور
عضو مجلس الإدارة



السيد / ت. ك رامان
عضو مجلس الإدارة



السيد / محمد عثمان
المدير العام





تقرير المدقق المستقل

السادة/ المساهمين
دار التأمين - ش.م.ع
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة دار التأمين - ش.م.ع - شركة مساهمة عامة - أبوظبي والمكونة من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة من ١١ أبريل ٢٠١١ و لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والملاحظات الإيضاحية الأخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية للشركة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للشركة، كما يشمل التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييماً عاماً لعرض البيانات المالية. في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

الرأي

برأينا، إن البيانات المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي دار التأمين ش.م.ع - شركة مساهمة عامة - أبو ظبي - كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للفترة من ١١ أبريل ٢٠١١ ولغاية ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

حيث أننا نؤكد في رأينا، إن البيانات المالية قد اشتملت على جميع متطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات التأمين والوكلاء، وإن الشركة قد قامت بمسك سجلات مالية منتظمة، وإننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا. كما لم يستدعي انتباهنا وجود أية مخالفات للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات التأمين والوكلاء حدثت خلال الفترة المنتهية بذلك التاريخ، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً و سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.

عن طلال أبو غزاله و شركاه الدولية

فراس كيلاني

مدقق مرخص رقم ٦٢٢

٢٢ يناير ٢٠١٣



بيان المركز المالي

٣١ ديسمبر ٢٠١٢



أشجار النخل
Date Palm Trees

الأصول

الأصول المتداولة

٥٦.٣٧٣.٢٧٣	١٧.٢١٠.٢٨٦	٤	النقد والنقد المعادل
٦٨.٣١٧.٢٦٦	٨٦.٥٠٠.٠٠٣	٥	ودائع بنكية ثابتة
----	٦.٢٧١.١٨١	١٣ (أ)	أصول عقود معيدي التأمين
٣٨٨.٢٠٢	٢٤.٩٥٧.٣٠٦	٦	ذمم تأمينية وأرصدة مدينة أخرى
٧١١.٢١١	٤.٨٢٠.٢٥٧	٧	أصول متداولة أخرى
----	١٤٧.٤٤٨.٨١٤	٨	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
١٢٥.٧٨٩.٩٥٢	٢٨٧.٢٠٧.٨٤٧		مجموع الأصول المتداولة

الأصول غير المتداولة

----	٧.٤٩٦.٧٨١	٩	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
----	٦.٠٠٠.٠٠٠	١٠	وديعة قانونية
١٢.١٦٨	١.٨٦١.٧٧٣	١١	ممتلكات ومعدات
١٢.١٦٨	١٥.٣٥٨.٥٥٤		مجموع الأصول غير المتداولة
١٢٥.٨٠٢.١٢٠	٣٠٢.٥٦٦.٤٠١		مجموع الأصول

الالتزامات وحقوق المساهمين

الالتزامات المتداولة

----	١٢٧.٩٨١.٩٤٦	١٢	قروض بنكية
----	٤١.٥٩١.٤٢٩	١٣ (ب)	التزامات عقود التأمين
٥.٩٠٦.٥٥٩	٦.٠٤١.٠١٠	١٤	ذمم تأمينية وأرصدة دائنة أخرى
٥.٩٠٦.٥٥٩	١٧٥.٦١٤.٣٨٥		مجموع الالتزامات المتداولة

الالتزامات غير المتداولة

----	٢٦٨.٣١١		التزام تعويض ترك الخدمة
----	٢٦٨.٣١١		مجموع الالتزامات غير المتداولة

حقوق المساهمين

١٢٠.٠٠٠.٠٠٠	١٢٠.٠٠٠.٠٠٠	١٥	رأس المال
----	٧٥٤.٣٤٩		احتياطي قانوني
----	(١.٠٥٩.٢٥١)		احتياطي إعادة تقييم استثمارات
(١٠٤.٤٣٩)	٦.٩٨٨.٦٠٧		أرباح/ (خسائر) مدورة
١١٩.٨٩٥.٥٦١	١٢٦.٦٨٣.٧٠٥		صافي حقوق المساهمين - بيان ج
١٢٥.٨٠٢.١٢٠	٣٠٢.٥٦٦.٤٠١		مجموع الالتزامات وحقوق المساهمين



بيان الدخل

للفترة من ١١ أبريل ٢٠١١ ولغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



(ظهرت المبالغ ب درهم الإمارات)
البيان (ب)

للفترة من	للفترة من	إيضاح
٨ ديسمبر ٢٠١٠	١١ أبريل ٢٠١١	
ولغاية	ولغاية	
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	

		الإيرادات	
-----	٧٨.٣٩٠,٣٢٦	٢٢ (ج)	إجمالي أقساط مكتتبة
-----	(٢٥.٨٢٦,٠٦٤)		التغير في أقساط غير مكتتبة
-----	٥٢.٥٦٤,٢٦٢		إيراد أقساط مكتتبة
-----	(١٥.٨٩٢,٠٦٥)		أقساط معيدي التأمين
-----	٦.٢٧١,١٨١		التغير في حصة معيدي التأمين من أقساط غير مكتتبة
-----	(٩.٦٢٠,٨٨٤)		معيدي التأمين
-----	٤٢.٩٤٣,٣٧٨		صافي أقساط التأمين المكتتبة
-----	١.١٣٩,٩٤٩		إيراد عمولات
-----	١٣.٣٦٤,٢٩٥		مطالبات مغطاة
-----	(٤٨.٩٧٥,٨٢٥)	١٦	مصاريف تشغيلية
-----	٨.٤٧١,٧٩٧		صافي أرباح التأمين
(٧٠٢,٩٧٦)	(٢٤,٣٧٩,٩٥١)	١٧	مصاريف إدارية وعمومية
٦١٧,٧٠٧	٢٣,٤٥١,٦٤٢	١٨	إيرادات أخرى
٤,٢٠٠,٠٠٠	-----		رسوم اكتاب المساهمين
٤,٢١٩,١٧٠	-----		مصاريف التأسيس
(١٠٤,٤٣٩)	٧,٥٤٣,٤٨٨		ربح / (خسارة) الفترة - بيان د
(٠,٠٠٠,٠٠٠)	٠,٠٦٢,٢٩	١٩	العائد الأساسي للسهم



بيان الدخل الشامل

للفترة من ١١ أبريل ٢٠١١ ولغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



مرخ - Leptadenia
Pyrotechnica

(ظهرت المبالغ بدينهم الإمارات)
تابع البيان (ب)

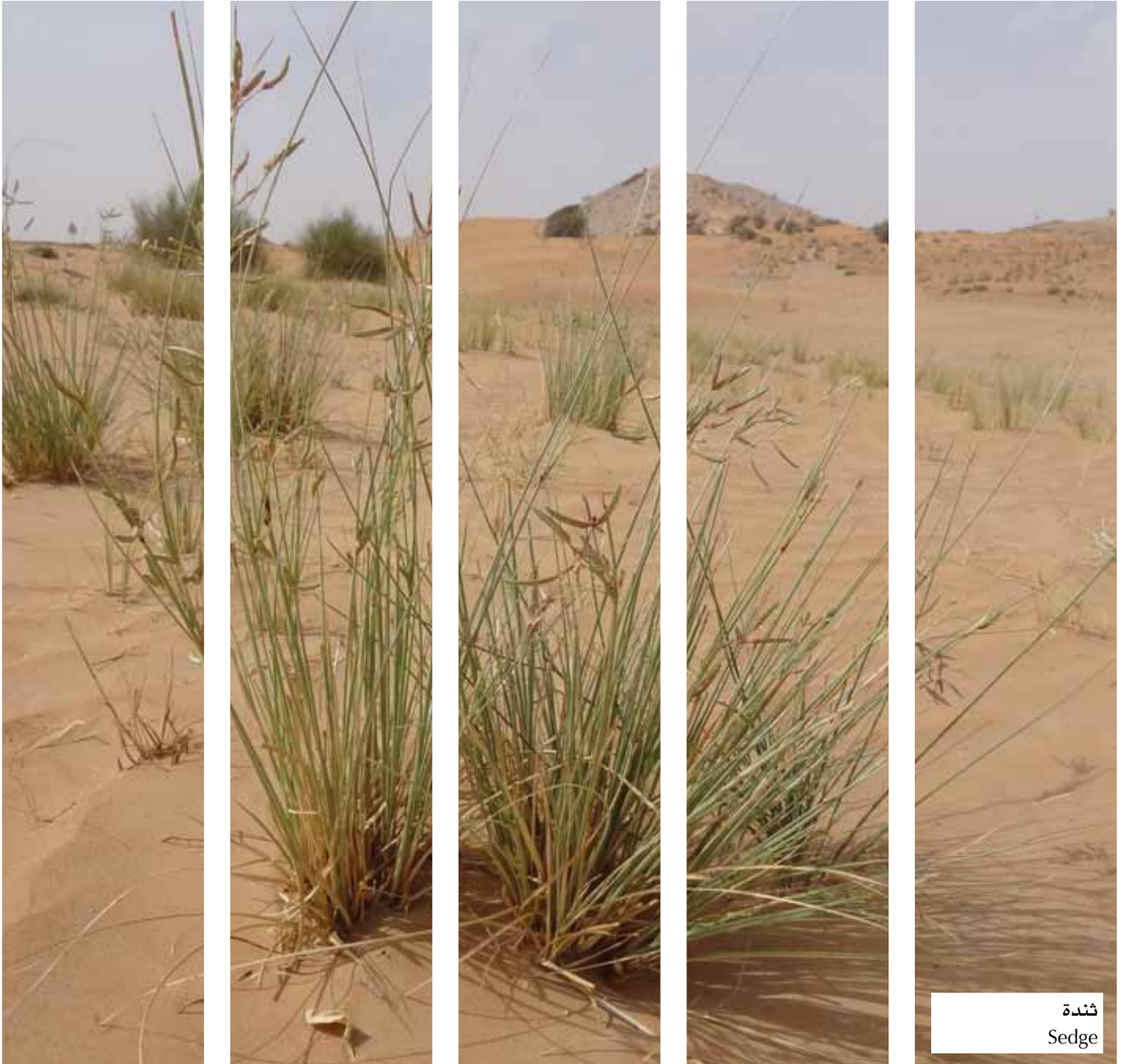
للفترة من	للفترة من	إيضاح
٨ ديسمبر ٢٠١٠	١١ أبريل ٢٠١١	
ولغاية	ولغاية	
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(١٠٤,٤٣٩)	٧,٥٤٣,٤٨٨	ربح / (خسارة) الفترة
----	٣٣,٩٠٧	(خسارة) دخل شامل آخر:
		أرباح متحققة من بيع استثمارات
		صافي خسائر القيمة العادلة للاستثمارات
		المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل
-----	(١,٠٥٩,٢٥١)	الشامل الآخر
-----	(٧٥٥,٣٤٤)	(خسارة) شاملة أخرى للفترة
(١٠٤,٤٣٩)	٦,٧٨٨,١٤٤	إجمالي ربح / (خسارة) شاملة أخرى للفترة - بيان ج

٩ (أ)



بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للفترة من ١١ أبريل ٢٠١١ ولغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



ثندة
Sedge

(ظهرت المبالغ بدوهم الإمارات)
البيان (ج)

المجموع	(خسائر) / أرباح مدورة	إحتياطي إعادة تقييم استثمارات	إحتياطي قانوني	رأس المال
١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ (١٠٤,٤٣٩)	----- (١٠٤,٤٣٩)	----- -----	----- -----	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ -----
١١٩,٨٩٥,٥١١	(١٠٤,٤٣٩)	-----	-----	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
٧,٥٤٣,٤٨٨	٧,٥٤٣,٤٨٨	-----	-----	-----
(٧٥٥,٣٤٤)	٣٠٣,٩٠٧	(١,٠٥٩,٢٥١)	-----	-----
-----	(٧٥٤,٣٤٩)	-----	٧٥٤,٣٤٩	-----
١٢١,٦٨٣,٧٠٥	٦,٩٨٨,٦٠٧	(١,٠٥٩,٢٥١)	٧٥٤,٣٤٩	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠

البيان
رأس المال المدفوع
(خسارة) الفترة - بيان ب
حقوق المساهمين كما في ١١ أبريل ٢٠١١ - بيان أ
ربح الفترة - بيان ب
(خسارة) شاملة أخرى للفترة - بيان ب
محول للإحتياطي القانوني
حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - بيان أ



بيان التدفقات النقدية

للفترة من ١١ أبريل ٢٠١١ ولغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



(ظهرت المبالغ ب درهم الإمارات)

البيان (د)

للفترة من	للفترة من
٨ ديسمبر ٢٠١٠	١١ أبريل ٢٠١١
ولغاية	ولغاية
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تدفقات نقدية من الأنشطة التشغيلية

ربح / (خسارة) الفترة - بيان ب

٧,٥٤٣,٤٨٨	(١٠٤,٤٣٩)
-----------	-----------

تعديلات لمطابقة صافي الدخل مع صافي النقد من العمليات التشغيلية

صافي الحركة في أصول عقود إعادة التأمين	(٦,٢٧١,١٨١)	----
صافي الحركة في التزامات عقود التأمين	٤١,٥٩١,٤٢٩	----
أرباح متحققة من بيع استثمارات	٣٠٣,٩٠٧	----
استهلاك ممتلكات ومعدات	٨٣٢,٠٩٥	----
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	٢,٧٤٥,٥١٨	----
التزام تعويض ترك الخدمة	٢٦٨,٣١١	----
أيرادات فوائد ودائع ثابتة وحساب تحت الطلب	(٣,٣٣٥,٨٦٠)	(٦١٧,٧٠٧)
أرباح / (خسارة) التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل	٤٣,٦٧٧,٧٠٧	(٧٢٢,١٤٦)

التغيرات في مكونات رأس المال العامل

(الزيادة) في ذمم تأمينية وأرصدة مدينة أخرى	(٢٦,٢٦٥,٨٦٤)	(٣٨٨,٢٠٢)
(الزيادة) في أصول متداولة أخرى	(٤,١٠٩,٠٤٦)	(٧١١,٢١١)
الزيادة في ذمم تأمينية وأرصدة دائنة أخرى	٤,٦٢٦,٠٨٤	٤١١,١٧١
صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	١٧,٩٢٨,٨٨١	(١,٤١٠,٣٨٨)

تدفقات نقدية من الأنشطة الاستثمارية

(الزيادة) في ودائع بنكية ثابتة	(١٨,١٨٢,٧٣٧)	(٦٨,٣١٧,٢٦٦)
(الزيادة) في استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	(١٤٧,٤٤٨,٨١٤)	----
(الزيادة) في استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٨,٥٥٦,٠٣٢)	----
(الزيادة) في ودعية قانونية	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	----
شراء ممتلكات ومعدات	(٢,٦٨١,٧٠٠)	(١٢,١٦٨)
إيرادات فوائد ودائع ثابتة وحساب تحت الطلب	٣,٣٣٥,٨٦٠	٦١٧,٧٠٧
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية	(١٧٩,٥٣٣,٤٢٣)	(٦٧,٧١١,٧٢٧)

تدفقات نقدية من الأنشطة التمويلية

(الزيادة) في أطراف ذات علاقة - مدينة	(١,٠٤٨,٧٥٨)	----
الزيادة في قروض بنكية	١٢٧,٩٨١,٩٤٦	----
(النقص) في أطراف ذات علاقة - دائنة	(٤,٤٩١,٦٣٣)	٥,٤٩٥,٣٨٨
رأس المال المساهم	----	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية	١٢٢,٤٤١,٥٥٥	١٢٥,٤٩٥,٣٨٨
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة) / الناتجة من خلال الفترة	(٣٩,١٦٢,٩٨٧)	٥٦,٣٧٣,٢٧٣
النقد والنقد المعادل كما في بداية الفترة	٥٦,٣٧٣,٢٧٣	----
النقد والنقد المعادل كما في نهاية الفترة - إيضاح ٤	١٧,٢١٠,٢٨٦	٥٦,٣٧٣,٢٧٣



إيضاحات حول البيانات المالية

١

الوضع القانوني والنشاط

- (أ) دار التأمين - ش.م.ع هي شركة مساهمة عامة مسجلة وأدرجت في إمارة أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة وتمارس نشاطها في تقديم جميع فئات حلول التأمين غير الحياة طبقاً لقانون الشركات التجاري الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، وتأسست بتاريخ ٨ ديسمبر ٢٠١١ وممارسة نشاطها بتاريخ ١٠ أبريل ٢٠١١ وتمارس المؤسسة نشاطها من خلال المكتب الرئيسي في أبوظبي وفروعها في السمحة، وإمارتي دبي والشارقة. وتمارس الشركة نشاطها في مجال مجموعة من المنتجات والخدمات التي تقدمها الشركة وتشمل على سبيل المثال لا الحصر سيارات وتعويض العمال وممتلكات وتعطل الأعمال والمال والهندسة والمنشآت والمعدات والحوادث العامة والمسؤولية والبحرية والسفر والتأمين الطبي.
- (ب) مقر الشركة ومحلها القانوني في إمارة أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة ص.ب: ١٢٩٩٢١.
- (ج) أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

٢

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية تم إصدارها كما في تاريخ البيانات المالية

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من
أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١١	التعديلات في السياسات المحاسبية المرتبطة بالتغيرات في سياسة إعادة التقييم كالتكلفة المعتبرة، نظام النسبة.	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١
١ يوليو ٢٠١١	التعديلات المتعلقة بالتضخم الحاد وإزالة التواريخ الثابتة التي تم اعتمادها أولاً.	
١ يناير ٢٠١٣	التعديلات في القروض الحكومية.	
١ يناير ٢٠١٣	التعديلات في التحسينات السنوية للفترة من ٢٠٠٩ إلى ٢٠١١.	
١ يناير ٢٠١١	تعديلات ٢٠١٠.	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧
١ يوليو ٢٠١١	التعديلات المرتبطة بتحويل الأصول المالية.	
١ يناير ٢٠١٣	التعديلات المرتبطة بتسوية الأصول المالية والالتزامات المالية.	
١ يناير ٢٠١٥	التعديلات المرتبطة بالتحويل إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (أو عند بداية تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩).	
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية الموحدة.	معيار المحاسبة الدولي رقم ١٠
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية الموحدة، التنظيم المشترك وإفصاح عن الفوائد في الوحدات الأخرى.	
١ يناير ٢٠١٤	الوحدات الاستثمارية (التعديلات في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ و ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧).	



٢

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية تم إصدارها كما في تاريخ البيانات المالية تابع...

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من
أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية تم إصدارها كما في تاريخ البيانات المالية

١ يناير ٢٠١٣	التنظيمات المشتركة.	معيار المحاسبة الدولي رقم ١١
١ يناير ٢٠١٣	الإفصاح عن الفوائد في الوحدات الأخرى.	معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢
١ يناير ٢٠١٣	قياس القيمة العادلة.	معيار المحاسبة الدولي رقم ١٣
١ يوليو ٢٠١٢	التعديلات على عرض البيانات المالية المرتبطة بالبنود المشتركة المعترف بها في البيانات الشاملة الأخرى.	معيار المحاسبة الدولي رقم ١
١ يناير ٢٠١٢	التعديلات في ضريبة الدخل المرتبطة بالضرائب المؤجلة: استرداد الأصول المؤجلة.	معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢
١ يناير ٢٠١٣	ممتلكات والآلات ومعدات - التحسينات السنوية.	معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦
١ يناير ٢٠١٣	منافع الموظفين (معدل في ٢٠١١).	معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩
١ يناير ٢٠١١	الافصاحات عن الأطراف ذات العلاقة (معدل في ٢٠٠٩).	معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية المنفصلة (معدل في ٢٠١١).	معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧
١ يناير ٢٠١٣	الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (معدل في ٢٠١١).	معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨
١ يناير ٢٠١٣	الأدوات المالية : العرض (تعديلات ٢٠١٢).	معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢
١ يناير ٢٠١٤	الأدوات المالية : العرض (تعديلات ٢٠١١).	معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢
١ يناير ٢٠١٣	التقرير المالي المرحلي (تعديلات وتحسينات ٢٠١٢).	معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤
١ يناير ٢٠١٥	الاعتراف وقياس الأدوات المالية تحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المرتبط بالأدوات المالية.	معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩



أشعر
Apple of Sodom



٣ أهم السياسات المحاسبية

- (أ) الإطار العام لإعداد البيانات المالية
تم إعداد البيانات المالية المرحلية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
- (ب) بيان التوافق
تتم إعداد البيانات المالية بناءً على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين.
- (ج) أسس إعداد البيانات المالية
تم إعداد البيانات المالية استناداً إلى طريقة التكلفة التاريخية باستثناء بعض الفئات الأخرى من الأصول والأدوات المالية (التي تعتبر ضرورية) التي تم قياسها / تقييمها باستخدام طرق أخرى غير طريقة التكلفة التاريخية. وستذكر السياسات المحاسبية الهامة أدناه.

(د) الأصول المالية

تصنف الأصول المالية إلى الفئات التالية: استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI) واستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL) والقروض والذمم والنقد والنقد المعادل. يتم تصنيف الأصول المالية بالاعتماد على طبيعتها وهدفها وتحدد بتاريخ الاعتراف المبدئي.

- النقد والنقد المعادل

تشمل النقدية حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك غير مقيدة الاستخدام وودائع بنكية مربوطة لأقل من ثلاث أشهر، ويتمثل بند النقد المعادل في جميع الاستثمارات عالية السيولة جاهزة للتحويل إلى نقد، والتي تكون عرضة لنسبة قليلة من المخاطر الناتجة من تغيرات القيمة.

- ذمم تأمينية

يتم الإفصاح عن الذمم التأمينية بصفة القيمة القابلة للتحقق. وعندما يكون من غير الممكن تحصيل ذمة تأمين، فإنه يتم احتساب مخصص لهذه الذمة. وتقيد القيم المستردة من المخصص لاحقاً للمبالغ التي تم شطبها سابقاً في حساب المخصصات، ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة التي يظهر بها حساب المخصصات في بيان الدخل الشامل.

- القروض والذمم

تتضمن القروض والذمم على ذمم تأمينية وأرصدة مدينة أخرى، ذمم تأمينية والتي ليس لها دفعات ثابتة أو محددة والتي لم يتم تسعيرها في سوق نشط. وأرصدة مدينة أخرى يتم تحديدها حسب القيمة العادلة. والقيمة الدفترية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة.

(هـ) الأطراف ذات العلاقة

تعتبر أطراف معينة بأنها أطراف ذات علاقة عندما تكون لها القدرة على ممارسة نوع من الرقابة والتحكم بالشركة أو لسبب امتلاكها نوع من السيطرة الهامة أو نوع من الرقابة المشتركة على قرارات الشركة المالية والتشغيلية. علاوة على ذلك تعتبر أطراف معينة على أنها أطراف ذات علاقة عندما تملك الشركة القدرة على ممارسة دور رقابي، نفوذ أو سيطرة، أو رقابة مشتركة على القرارات المالية والتشغيلية لهذه الأطراف المختلفة إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بشكل طبيعي تتألف من تحويل مصادر، خدمات أو التزامات بين الأطراف المختلفة. وبتاريخ بيان المركز المالي يتم إظهار الأطراف ذات العلاقة بالقيمة القابلة للتحقق.

(و) الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو الربح والخسارة

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية كأصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الاستثمارات في أدوات حقوق الاحتفظ بها للمتاجر ضمن الأصول بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

يعتمد تصنيف الاستثمارات على الغرض من الأصول المالية وتعتمد في الوقت الذي تم فيه الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الاستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالكمية العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم أدارج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات وعندما يتم استبعاد هذه الاستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

يتم تصنيف استثمارات في أصول مالية من خلال الربح أو الخسارة عند الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو الاستحقاق والتي تعني بالاحتفاظ بها مقابل البيع في المستقبل القريب، الأصول المالية من خلال الربح أو الخسارة يتم تثبيتها بقيمتها، الأرباح أو الخسائر اللاحقة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة يتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

(ز) انخفاض قيمة الأصول المالية

يتم تقييم الأصول المالية، بالبحث عن مؤشرات انخفاض القيمة في نهاية كل سنة. بالنسبة للأصول المالية التي يتم تسجيلها بتكلفة الإطفاء، تمثل قيمة التدني الفرق بين المبلغ المسجل للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، مخصصه باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم تخفيض المبلغ المسجل للأصل المالي بقيمة خسائر التدني مباشرة لجميع الأصول المالية.

باستثناء أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)، في حال انخفاضت خسائر تدني القيمة في سنة لاحقة نتيجة ظهور حدث بعد الاعتراف بالتدني، يتم عكس قيمة خسائر التدني المعترف بها سابقاً من خلال بيان الدخل الشامل الآخر إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه عكس القيمة التي يظهر بها الاستثمار في بيان المركز المالي في تاريخ عكس تدني القيمة تكلفة الإطفاء الممكن تسجيلها في حال لم يتم الاعتراف بخسائر التدني.

أما فيما يتعلق بالأوراق المالية ضمن فئة الأصول المالية المقيمة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)، فيتم الاعتراف بأي زيادة لاحقة في القيمة العادلة بخسائر التدني في دخل شامل آخر.



(ح) ممتلكات ومعدات

يتم تسجيل الممتلكات والمعدات في بيان المركز المالي بالتكلفة مطروحا منها الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض متراكم في القيمة، يتم الاعتراف بنفقات الاستهلاك في كل فترة في بيان الدخل الشامل. ويتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت والذي يتوقع أن تستهلك الشركة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة لهذا الأصل خلال العمر الإنتاجي للأصول والتي هي كما يلي:

معدات مكتبية وديكورات	٤ سنوات
أجهزة كمبيوتر وبرامج	٣-٤ سنوات
سيارات	٤ سنوات

ويتم الاعتراف بنفقات الاستهلاك في كل فترة في بيان الدخل الشامل. وتتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل فترة، لاحتساب آثار التغيرات في التقديرات على أساس مستقبلي.

ويتم إجراء اختبار تدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في بيان المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، عند ظهور أي مؤشرات بتدني القيمة، يتم احتساب قيمة التدني بالرجوع إلى إيضاح ٣ (ط).

عندما يتم إجراء اعتراف لاحق (بيع أو سحب من الخدمة) للممتلكات أو المعدات فإنه يتم إدخال قيمة الربح أو الخسارة الناتجة وهي الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد، في حال ظهورها، والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات والمعدات في بيان الدخل الشامل.

(ط) تدني قيمة الأصول الملموسة

في تاريخ كل بيان مركز مالي، تقوم الشركة بمراجعة القيمة التي تظهر بها الأصول الملموسة في بيان المركز المالي، لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشرات تدل على تدني قيمة هذه الأصول. في حالة ظهور أي مؤشرات تدني، فيتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصول لتحديد مدى خسائر التدني، إن وجدت، وهي القيمة التي تتجاوز بها القيمة التي يظهر بها الأصل في بيان المركز المالي قيمته القابلة للاسترداد. وتمثل القيمة القابلة للاسترداد قيمة الأصل العادلة ناقص تكاليف البيع وقيمة المنفعة في الأصل أيهما أكبر. القيمة العادلة للأصل هي القيمة التي من الممكن تبادل الأصل عندها ما بين أطراف على علم وراغبة بالتفاوض على أساس تجاري. وقيمة المنفعة في الأصل هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة تولدها من الأصل. ويعترف بخسائر التدني مباشرة في بيان الدخل الشامل، إلا في حالة أن الأصل ذو العلاقة مسجل بقيمة إعادة التقييم، في هذه الحالة تعامل خسائر التدني كتدني في إعادة التقييم.

عند عكس خسائر تدني القيمة في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة التي يظهر بها الأصل في بيان المركز المالي بالقيمة المعدلة التقديرية للقيمة القابلة للاسترداد ولكن يجب أن لا تزيد قيمة الزيادة نتيجة عكس خسائر التدني عن قيمة التكلفة التاريخية المستهلكة في حالة عدم الاعتراف بالانخفاض في السنوات السابقة. ويتم الاعتراف بخسائر عكس الانخفاض مباشرة في بيان الدخل الشامل إلا إذا كان الأصل ذو العلاقة قد تم تحميله بقيمة إعادة التقييم، في هذه الحالة تعامل خسائر عكس الانخفاض كزيادة إعادة التقييم.

(ي) الالتزامات المالية

تتضمن الالتزامات المالية كلاً من قروض بنكية وذمم تأمينية وأرصدة دائنة أخرى. ذمم تأمينية والتي ليس لها دفعات ثابتة أو محددة والتي لم يتم تسعيرها في سوق نشط، وأرصدة دائنة أخرى يتم تحديدها حسب القيمة العادلة. والقيمة الدفترية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة.

(ك) تكاليف الاقتراض

تتضمن تكاليف الاقتراض الفوائد على الاقتراض وإطفاء الخصومات والعلاوات على الاقتراض وإطفاء التكاليف الإضافية المتكبدة عند إعداد عمليات الاقتراض والنفقات المالية على عقود التأجير التمويلية. يتم اعتبار تكاليف الاقتراض كمصروفات في الفترة التي تم تكبدها.

(ل) التزام تعويض ترك الخدمة

يحتسب التزام تعويض ترك الخدمة للموظفين والعاملين بالشركة وفقاً لقانون العمل والعمال بدولة الإمارات العربية المتحدة.

(م) الاحتياطي القانوني

يتم اقتطاع ما نسبته ١٠٪ من أرباح السنة ويحول للاحتياطي القانوني حسب ما نص عليه عقد الشراكة إلى أن يصل مجموع ما تم اقتطاعه ٥٠٪ من رأس مال الشركة، وأن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

(ن) الاعتراف بالإيرادات

- الاعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناء على طول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين وكذلك بناء على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

تتمثل عقود التأمين في التأمين ضد الحوادث الشخصية والتأمين على الممتلكات.

إن التأمين ضد الحوادث الشخصية يتم من خلاله حماية عملاء الشركة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي يصيب طرف ثالث خلال أنشطة ممارستها بشكل طبيعي ومعقول. إن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين تتضمن كلتا الأحداث التي تم التعاقد عليها والتي لم يتم التعاقد عليها. إن الحماية المالية المقدمة يتم تصميمها لأصحاب العمل الذي قد يصبحون ملزمين قانونياً بتسديد تعويضات الموظفين متضررين (التزامات أصحاب العمل) ولأشخاص أو عملاء الذي قد يصبحون ملزمين بتسديد تعويضات لجهة ثالثة لاصابات جسدية أو أضرار الممتلكات (الالتزام العام).

بالنسبة للتأمين على الممتلكات، يتم من خلاله تعويض عملاء الشركة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها، وكذلك بالنسبة للزبائن المؤمنين على ممتلكات مستخدمة في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم استطاعتهم استخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تغطية مخاطر انقطاع الأعمال).

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات للفترة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن الالتزامات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المكتبدة ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس الالتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

عقود معيدي التأمين المبرمة

إن العقود التي تبرمها الشركة مع معيدي التأمين والتي بموجبها يتم تعويض الشركة عن الخسائر المكتبدة عن عقد أو عقود صادرة عن الشركة والتي تتمشى مع متطلبات التوبيع لعقود التأمين يتم إدراجها كعقود معيدي التأمين. إن العقود التي لا تتوافق مع متطلبات هذا التصنيف يتم إظهارها كأصول مالية. تظهر العقود المبرمة مع جهات تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. إن المنافع التي تستحق للشركة بموجب عقود معيدي التأمين يتم الاعتراف بها كأصول عقود معيدي التأمين. تقوم الشركة بمراجعة أصول عقود معيدي التأمين بصورة منتظمة لتحديد خسائر انخفاض القيمة. إذا كان هناك دلالات كافية على انخفاض قيمة أصول عقود معيدي التأمين تقوم الشركة بتخفيض قيمة هذه الأصول إلى القيمة القابلة للاسترداد وتدرج خسائر انخفاض القيمة في الربح أو الخسارة. إن المبالغ المستردة من أو إلى معيدي التأمين يتم قياسها بصورة منتظمة مع المبالغ المتعلقة بعقود إعادة التأمين بموجب بنود كل عقد من عقود إعادة التأمين على حدة.

الالتزامات عقود التأمين

يتم إعداد التزامات عقود التأمين مقابل المطالبات الموقوفة لكل المطالبات المبلغ عنها للشركة والتي لا تزال غير مسددة بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي بالإضافة إلى المطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها. إن مخصص الأقساط غير المكتسبة المدرج ضمن التزامات عقود التأمين يتكون من الجزء المقدر من إجمالي الأقساط المكتسبة الذي يخص فترات تأمين لاحقة لتاريخ بيان المركز المالي المرحلي ويتم تقديرها باستخدام طريقة الفترات الزمنية النسبية. إن طريقة احتساب أقساط التأمين غير المكتسبة حسب الطريقة أعلاه (بعد طرح حصة إعادة التأمين) يتطابق مع أدنى مبالغ الأقساط غير المكتسبة الواجب الاحتفاظ بها باستخدام نسبة ٢٥% و ٤٠% من صافي الأقساط المكتسبة لأنشطة التأمين البحري وغير البحري على التوالي، كما نص عليه القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين. إن احتياطي الأقساط غير المكتسبة المحتسب بطريقة الفترات الزمنية النسبية يأخذ في الاعتبار تكاليف الاستحواذ المقدرة والمكتبدة من قبل الشركة للحصول على بوالص التأمين بحيث يتم استردادها على مدى فترة البوليصة.

إن حصة معيدي التأمين في المطالبات الموقوفة التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة يتم إدراجها ضمن أصول عقود التأمين في البيانات المالية.

تكاليف الاستحواذ

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفائها بناء على شروط البوالص ومدة اكتساب الأقساط المتعلقة بها.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة المطالبات.

الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم الدائنة والمدينة عند استحقاقها بما فيها الالتزامات من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين.

في حال وجود مؤشر على وجود خسائر في انخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم الشركة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في الربح أو الخسارة.

إيرادات الفوائد

يستحق إيراد الفائدة على أساس الزمن و بالرجوع إلى المبلغ الأصلي القائم وسعر الفائدة الفعال المستخدم.



(س) العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية بالعمله التي تستخدمها البيئه الاقتصادية الأساسية حيث تعمل الشركة (العملة الرئيسية). عند إعداد البيانات المالية، تحول التعاملات التي تتم بعملات أخرى غير العملة الرئيسية (عملات أجنبية) ويحسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات الى العملة الرئيسية. وفي تاريخ كل بيان مركز مالي، يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بعملات أجنبية إلى العملة السائدة (سعر الإغلاق). أما البنود غير النقدية المقاسة بطريقة التكلفة التاريخية بعملات أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية إلى أسعار الصرف في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

ويجب الاعتراف بفروقات أسعار الصرف الناتجة من تسوية البنود النقدية أو تحويل بنود نقدية كانت قد استخدمت أسعار صرف تختلف عن تلك التي استخدمت عند الاعتراف المبدئي بها خلال الفترة، أو في بيانات مالية سابقة في بيان الدخل الشامل في الفترة التي ظهرت خلالها.

(ع) الالتزامات الطارئة

الالتزامات الطارئة هي التزامات محتملة تعتمد على احتمالية ظهور أحداث مستقبلية غير مؤكدة، أو هي التزامات حالية بدون احتمال حدوث دفعات أو عدم إمكانية قياسها بطريقة موثوقة. ولا يتم الاعتراف بالالتزامات الطارئة في البيانات المالية.

(ف) قرارات الإدارة الهامة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. ويُعترف بتعديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم خلالها مراجعة التقديرات في حال أن المراجعة تؤثر فقط على تلك الفترة أو في الفترة التي تمت فيها المراجعة والفترات المستقبلية في حال أن المراجعة تؤثر على الفترات الحالية والمستقبلية.

- تقييم الالتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الالتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسية للشركة. حيث هنالك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالاعتبار عند تقدير الالتزامات التي ستقوم الشركة بتسديدها لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الالتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي والقيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بنهاية فترة التقدير. إن الالتزامات للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها استناداً على المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة أبلغت للشركة وتقديرات الشركة استناداً إلى المطالبات المسددة للفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. بنهاية كل فترة تقرير يتم إعادة تقييم تقرير المطالبات لكفايتها ويتم تعديل المخصص بناء على ذلك.

- اختبار كفاية الالتزام

بنهاية كل فترة تقرير يتم تطبيق اختبارات كفاية الالتزام للتحقق من كفاية التزامات عقود التأمين. تقود الشركة باستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الاستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الالتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الالتزام. يتم إثبات أي نقص مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

٤ النقد والنقد المعادل

(أ) يتألف هذا البند مما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	٤,٠٣٣,٤١١	نقد لدى البنوك - حسابات جارية
٥٦,٣٧٣,٢٧٣	٨,١٧٦,٨٧٥	نقد لدى البنوك - تحت الطلب
-----	٥,٠٠٠,٠٠٠	ودائع بنكية ثابتة
<u>٥٦,٣٧٣,٢٧٣</u>	<u>١٧,٢١٠,٢٨٦</u>	المجموع - بيان أ، د

(ب) اشتملت الحسابات الجارية وتحت الطلب لدى البنوك على حساب بمبلغ ١٢,١٧٩,٠٥١ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ في منشأة مالية والتي تعتبر طرف ذو علاقة ويحتسب مقابلها فوائد (١٠ أبريل ٢٠١١: ٢٧٣,٢٧٣,٥٦ درهم).



٥

ودائع بنكية ثابتة

إشتملت أرصدة الودائع البنكية على مبلغ ١٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ موجودة في منشأة مالية واحدة وهي تعتبر طرف ذو علاقة (١٠ أبريل ٢٠١١: ٢٦٦,٢١٧,٦٨ درهم).

٦

ذمم تأمينية وأرصدة مدينة أخرى

		(i) مستحق من حاملي بوالص تأمين - إيضاح ٦ (ب) يتألف هذا البند مما يلي:
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	٢٥,٥٠٢,٠٤٢	مستحق من حاملي بوالص تأمين - إيضاح ٦ (ب)
-----	١,٠٥٣,٠٢٤	مطالبات مدينة
-----	٧٨,٠٠٠	تأمينات كفالات بنكية
٢,٠٠٠	٢١,٠٠٠	تأمينات مستردة
-----	١,٠٤٨,٧٥٨	أطراف ذات علاقة - مدينة - إيضاح ٢١ (أ)
٣٨٦,٢٠٢	-----	أخرى
-----	(٢,٧٤٥,٥١٨)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها - إيضاح ٦ (ج)
٣٨٨,٢٠٢	٢٤,٩٥٧,٣٠٦	الصافي - بيان أ

(ب) تقوم الشركة بالتعامل مع عدد من وسطاء التأمين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة . ويتركز ما نسبته ٤٧٪ من إجمالي أرصدة ذمم التأمين والبالغة ١١,٩٩١,٩٧٥ درهم في خمسة عملاء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

		(ج) مخصص ديون مشكوك في تحصيلها : يتألف هذا البند مما يلي:
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	(٢,٧٤٥,٥١٨)	محمل خلال الفترة
-----	(٢,٧٤٥,٥١٨)	رصيد نهائي - إيضاح ٦ (أ)

٧ أصول متداولة أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١١٨,٨٥١
٥٩٢,٣٦٠
٧١١,٢١١

٣,٠٤٤,٩٩٢
١,٧٧٥,٢٦٥
٤,٨٢٠,٢٥٧

فوائد مستحقة
مصاريف مدفوعة مقدماً
المجموع - بيان أ



كف مريم
Anastatica



استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة

(أ) اختارت الشركة أن تقوم بتقييم الاستثمارات في أسهم مدرجة في أسواق الإمارات العربية المتحدة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر حسب التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعدة للاستثمار لفترات قصيرة، متوسطة وطويلة الأمد. قامت الشركة بتصنيف استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة على النحو التالي:-

المبلغ	
٥,٦٤٢,١٩٠	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة - إيضاح ٨ (ب)
١٤١,٨٠٦,٦٢٤	استثمارات في أوراق مالية ذات الدخل الثابت - إيضاح ٨ (ج)
١٤٧,٤٤٨,٨١٤	المجموع - بيان أ

(ب) استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

ان الحركة على هذا الحساب كانت من خلال بيان الدخل، وهي على النحو التالي:-

المبلغ	
-----	القيمة العادلة كما في ١١ ابريل ٢٠١١
٥,٢٢٩,٤٩٧	إضافات خلال الفترة
٤١٢,٦٩٣	الزيادة في القيمة العادلة في بيان الدخل - إيضاح ١٨
٥,٦٤٢,١٩٠	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - إيضاح ٨ (أ)

(ج) استثمارات في أوراق مالية ذات الدخل الثابت مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

ان الحركة على هذا الحساب كانت من خلال بيان الدخل، وهي على النحو التالي:

المبلغ	
-----	القيمة العادلة كما في ١١ ابريل ٢٠١١
١٣٨,٦٦٥,٨٧٧	إضافات خلال الفترة
٣,١٤٠,٧٤٧	الزيادة في القيمة العادلة في بيان الدخل - إيضاح ١٨
١٤١,٨٠٦,٦٢٤	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - إيضاح ٨ (أ)

- التوزيع الجغرافي للأوراق المالية ذات الدخل الثابت لدى شركات محلية وأجنبية (تقاس بالدولار الأمريكي) ، التوزيع الجغرافي للاستثمارات موزع كما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	٤٩,٢٢٥,٤٨٦	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	٩٢,٥٨١,١٣٨	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
=====	١٤١,٨٠٦,٦٢٤	المجموع - بيان أ

- اشتملت الاستثمارات في أوراق مالية ذات الدخل الثابت على مبلغ وقدره ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم في منشأة مالية والتي تعتبر طرف ذو علاقة.

- الاستثمارات في أوراق مالية ذات الدخل الثابت والبالغة ١٤١,٨٠٦,٦٢٤ درهم مودعة لدى بنكين وشركة تمويل.



شجرة اللوز
Tropical Almonds





٩

استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

(أ) إن الحركة على هذا الحساب كانت من خلال بيان الدخل الشامل الآخر، وهي على النحو التالي:

المبلغ	
-----	القيمة العادلة كما في ١١ أبريل ٢٠١١
٨,٥٥٦,٠٣٢	إضافات خلال الفترة
(١,٠٥٩,٢٥١)	الانخفاض في القيمة العادلة في بيان الدخل الشامل الآخر - بيان ب
٧,٤٩٦,٧٨١	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - بيان أ

(ب) إشتملت الاستثمارات المذكورة أعلاه استثمار في أسهم دار التمويل ش.م.ع بمبلغ ٣,٤٨٧,٣٦١ درهم (بالقيمة العادلة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. والتي تعتبر أحد المساهمين الرئيسيين بأسهم الشركة.

١٠

وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ أودعت لدى البنك بموجب القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بشركات التأمين والوكلاء ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

١١ التكلفة الاستهلاكية

إن تفاصيل التكلفة، الاستهلاك المتراكم وصافي القيمة الدفترية لختلف بنود الممتلكات والمعدات على النحو التالي :

التكلفة	معدات مكتبية وديكورات	أجهزة كمبيوتر وبرامج	سيارات	المجموع
كما في ١١ أبريل ٢٠١١	-----	١٢,١٦٨	-----	١٢,١٦٨
إضافات	١,١٠٠,٠٥٣	١,٣٨٥,٦٢٦	١٩٦,٠٢١	٢,٦٨١,٧٠٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,١٠٠,٠٥٣	١,٣٩٧,٧٩٤	١٩٦,٠٢١	٢,٦٩٣,٨٦٨
الاستهلاك المتراكم				
محمل خلال الفترة	(٣٣٢,٢٨٠)	(٤٦٩,١٤٥)	(٣٠,٦٧٠)	(٨٣٢,٠٩٥)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	(٣٣٢,٢٨٠)	(٤٦٩,١٤٥)	(٣٠,٦٧٠)	(٨٣٢,٠٩٥)
صافي القيمة الدفترية				
كما في ١٠ أبريل ٢٠١١ - بيان أ	-----	١٢,١٦٨	-----	١٢,١٦٨
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - بيان أ	٧٦٧,٧٧٣	٩٢٨,٦٤٩	١٦٥,٣٥١	١,٨٦١,٧٧٣

١٢ قروض بنكية

تم الحصول على هذه القروض لتمويل شراء أصول مالية - محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. يتم سداد هذه القروض خلال الاثنا عشر شهراً اللاحقة، وتتجدد تلقائياً بمعدلات فائدة مختلفة.



١٣

أصول عقود إعادة التأمين والتزامات عقود التأمين

(أ) المسترد من إعادة التأمين

يتألف هذا البند مما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	٦,٢٧١,١٨١	أصول عقود معيدي التأمين
-----	٦,٢٧١,١٨١	المجموع - بيان أ

(ب) إلتزامات عقود التأمين

يتألف هذا البند مما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	١٠,٩٧٦,١٥٨	مطالبات مبلغ عنها غير مسددة
-----	٢٥,٨٢٦,٠٦٥	أقساط غير مكتسبة
-----	٤,٧٨٩,٢٠٦	إحتياطي آخر على عائدات غير مكتسبة
-----	٤١,٥٩١,٤٢٩	المجموع - بيان أ

١٤

ذمم تأمينية وأرصدة دائنة أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	٢,٣٠٥,٦١٧	مطلوبات لشركات التأمين وإعادة التأمين
-----	٢٠٧,١٦٩	مطالبات دائنة
٣٤٠,٠٠٠	-----	مصاريف ائكتاب مستحقة
٧١,١٧١	٢,٥٢٤,٤٦٩	مصاريف مستحقة أخرى
٥,٤٩٥,٣٨٨	١,٠٠٣,٧٥٥	أطراف ذات علاقة - دائنة - إيضاح ٢١ (ب)
٥,٩٠٦,٥٥٩	٦,٠٤١,٠١٠	المجموع - بيان أ

١٥ رأس المال

حدد رأس مال الشركة وفقاً لعقد تأسيس الشركة بمبلغ ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (بيان أ) مقسم إلى ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهم.

١٦ مصاريف تشغيلية

يتألف هذا البند مما يلي:

للفترة من	للفترة من	
٨ ديسمبر ٢٠١٠	١١ أبريل ٢٠١١	
ولغاية	ولغاية	
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	١٠,٠٣٩,٣٣٣	مصاريف عمولات
-----	٢٢,٥٦٣,٨٣٦	مطالبات مسددة
-----	١٠,٩٧٦,١٥٧	مطالبات عالقة
-----	٤,٢٠٠,٠٠٠	حركة الإحتياطي
-----	١,١٩٦,٤٩٩	مصاريف أخرى
=====	٤٨,٩٧٥,٨٢٥	المجموع - بيان ب



١٧

مصاريف إدارية وعمومية

يتألف هذا البند مما يلي:

للفترة من	للفترة من	
٨ ديسمبر ٢٠١٠	١١ أبريل ٢٠١١	
ولغاية	ولغاية	
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	١٣,٤١٣,٤٦٣	رواتب ومزايا مرتبطة بها
-----	٩٨,٠٨٧	عمولات بنكية
-----	١,٠٧٩,٠٨٧	رسوم حكومية
-----	٢٧١,٤٧٢	هاتف وبريد
-----	٨٣٢,٠٩٥	استهلاك ممتلكات ومعدات - إيضاح ١١
٧٠٢,٩٧٦	٨,٦٨٥,٧٤٧	مصاريف متنوعة
٧٠٢,٩٧٦	٢٤,٣٧٩,٩٥١	المجموع - بيان ب

١٨

إيرادات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

للفترة من	للفترة من	
٨ ديسمبر ٢٠١٠	١١ أبريل ٢٠١١	
ولغاية	ولغاية	
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٦١٧,٧٠٧	٣,٣٣٥,٨٦٠	صافي إيرادات فوائد ودائع ثابتة وحساب تحت الطلب - إيضاح ١٨ (ب)
-----	٧,٧٢٧,٧٦٣	إيرادات / فوائد من استثمارات في أوراق مالية
-----	٣,٥٥٣,٤٤٠	أرباح إعادة تقييم استثمارات من خلال الربح والخسارة
-----	٨,١٨٠,٣١٣	أرباح متحققة من بيع استثمارات في أوراق مالية
-----	٥٤١,٢٣٩	توزيعات أرباح على الأسهم الأصول المالية
-----	١١٣,٠٢٧	أخرى
٦١٧,٧٠٧	٢٣,٤٥١,٦٤٢	الصافي - بيان ب

(ب) ظهرت إيرادات الفوائد أعلاه بعد خصم الفوائد المدفوعة على القروض والبالغة ٣,٠١٦,٤٢٠ درهم.

١٩

العائد الأساسي للسهم

يتألف هذا البند مما يلي:

للفترة من	للفترة من
٨ ديسمبر ٢٠١٠	١١ أبريل ٢٠١١
ولغاية	ولغاية
١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(١٠٤,٤٣٩)	٧,٥٤٣,٤٨٨
١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
(٠,٠٠٠,٠٠٠)	٠,٠٦٢,٩

ربح / (خسارة) الفترة
معدل الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
الربح / (الخسارة) الأساسي للسهم





٢٠ إدارة المخاطر

توجه الشركة وتدير المخاطر المالية المتعلقة بعملياتها ونشاطاتها التجارية. وتتضمن هذه المخاطر: مخاطر التأمين ومخاطر رأس المال ومخاطر الائتمان ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر سعر السوق ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر السيولة.

وتسعى الشركة إلى تقليل آثار ونتائج هذه المخاطر عن طريق تنويع مصادر رأس المال. وتحفظ الشركة أيضاً بتقارير تتعلق بوظائف إدارة المخاطر وتقوم بإدارة ومراقبة ومعالجة المخاطر والسياسات التي تتبعها الشركة بهدف تقليل احتمال التعرض للمخاطر.

(أ) مخاطر التأمين

إن المخاطر في أي عقد تأمين هي إمكانية حدوث الخسارة وعدم التأكد من قيمة المطالبة الناتجة نتيجة لطبيعة عقد التأمين فإن هذه المخاطرة عشوائية ولا يمكن التنبؤ بها.

مجموعة عقود التأمين والتي تنطبق عليها نظرية الاحتمالات للتسعير والتخصيص تكون أهم المخاطر التي تواجه الشركة هي أن تتجاوز المبالغ المدفوعة لتسديد المطالبة والفوائد الأخرى المتعلقة بها قيمة التزامات التأمين المدرجة. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب تكرار وارتفاع المطالبات والفوائد المتعلقة بها وتكون بذلك أعلى من التقديرات المدرجة. إن الأحداث التأمينية عشوائية وإن عدد ومبالغ المطالبات والفوائد المتعلقة بها قد تختلف من سنة لأخرى عن التقديرات المأخوذة بناء على استعمال التقنيات الإحصائية.

أظهرت الخبرة السابقة أنه كلما زاد حجم مجموعة عقود التأمين المتشابهة تقل نسبة الاختلافات في النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه كلما زاد التنوع في المجموعة تقل احتمالات التأثير المباشر الناتج عن أي تغيير في عناصر المجموعة. لقد طورت الشركة سياستها الاستراتيجية في قيد مخاطر أعمال تأمين متنوعة لكل نوع من أنواع التأمين وذلك للحصول على مجموعة كبيرة نسبياً من المخاطر لتقليل الفروقات في النتائج المتوقعة.

وتدير الشركة هذه المخاطر من خلال استراتيجية التأمين وأعمال إعادة التأمين المناسبة والتعامل مع المطالبات بشكل فعال وعملي. وتهدف استراتيجية الشركة على أن تكون مخاطر التأمين متنوعة وموزعة من حيث المبالغ والصناعة والمناطق الجغرافية. لدى الشركة حدود مبالغ وأنواع المخاطر التي تم إختيارها.

(ب) مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف الشركة عند إدارة رأسمالها فيما يلي:-

- الالتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين بموجب القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة تأمين.
- ضمان قدرة الشركة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالشركة.
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به الشركة، بالإضافة إلى التزامات عقود التأمين. يجب الاحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن الشركة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي التزمت به خلال الفترة. تقوم الشركة بالاختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من استمرارية الالتزامات بتلك الأحكام والمتطلبات خلال السنة.

يتضمن الجدول أدناه ملخص للحد الأدنى المطلوب لرأس المال ومجموع رأس المال المحتفظ به:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
١١٩,٨٩٥,٥٦١	١٢٦,٦٨٣,٧٠٥	مجموع حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الحد الأدنى لرأس المال النظامي

(ج) مخاطر الائتمان

تشير مخاطر الائتمان عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للشركة على تسديد التزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للشركة.

المفاتيح الرئيسية والتي قد تؤدي لمخاطر ائتمانية للشركة وهي على النحو التالي :

- حصة معيدي التأمين من التزامات التأمين.
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها.
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص.
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.
- المبالغ المستحقة من البنوك من حسابات البنوك والودائع.

تتبنى الشركة سياسة تقوم على إبرام اتفاقيات تعاقدية من أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الالتزامات. تقوم الشركة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الائتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للائتمان موزعة على أطراف موافق عليها من قبل الإدارة. يتم مراقبة مخاطر الائتمان التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة بمتابعة حدود الائتمان الممنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الإستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط التزام الشركة الناشئ عن كونها طرف أساسي في عقد التأمين (الجهة المؤمنة). في حال عجزت شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة فإن الشركة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحامل البوليصة. يتم الأخذ في عين الاعتبار الجدارة الائتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

تحتفظ الشركة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذي يتم التعامل معهم في إطار النشاط الاعتيادي للشركة. كما يتم إدارة المخاطر الائتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الاحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف. إن وجدت، تقوم إدارة المعلومات بتزويد الشركة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الانخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة المطفأة لاحقاً. يتم تجميع المخاطر الائتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد ومجموعات وإخضاعها لنظم المراقبة المستمرة. تقوم الشركة بإعداد تحليل مالي عند وجود مخاطر ائتمانية كبيرة متعلقة بحاملي البوالص الأفراد أو المجموعات. إن تفاصيل محتويات المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين يتم حملها من خلال الشركة.

تعتقد الإدارة أن تركيز مخاطر الائتمان منخفضة نتيجة للقدرة الائتمانية العالية والثبات المالي لحاملي البوالص.

إن معظم إيداعات الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قد تم إيداعها مع أربعة بنوك وأن إدارة الشركة على يقين بأن هذا التركيز للأموال السائلة بنهاية السنة لا ينتج عنه مخاطر ائتمان على الشركة حيث أن البنوك هي بنوك رئيسية تعمل في الإمارات العربية المتحدة وخارجها ويتم مراقبتها من قبل البنك المركزي.

إن قيمة الأصول المالية المدرجة في البيانات المالية بعد خصم خسائر انخفاض القيمة تمثل تعرض الشركة الأقصى لمخاطر الائتمان لهذه الذمم المدينة والأموال السائلة.

**مخاطر سعر الفائدة****(د)**

خطر سعر الفائدة هو الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية الناتجة عن تغير سعر الفائدة في السوق. تعرض الشركة لخطر سعر الفائدة في ودائع بنكية ثابتة وحساب تحت الطلب والاقتراض وسعر الفائدة خاضعة للمراجعة الدورية.

مخاطر سعر السوق**(هـ)**

تتعرض الشركة لمخاطر سعر السوق المرتبطة في أصول مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والدخل.

مخاطر العملات الأجنبية**(و)**

تقوم الشركة بتنفيذ معاملات تجارية بالعملات الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لتقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال الفترة. إن سعر صرف الدرهم الإماراتي إلى الدولار الأمريكي محدد، لذلك فإن خطر العملات الأجنبية ينتج عن العملات الأخرى فقط. تملك الشركة سياسات وإجراءات

(ج) مخاطر السيولة

تبني إدارة الشركة إطار عام لإدارة مخاطر السيولة وذلك لأن إدارة الشركة مسؤولة عن إدارة مخاطر السيولة.

يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق الأصول المالية والالتزامات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

الأصول المالية	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
فوائد غير محملة	١٧٦,٤٣٩,٥٣١	١٣,٤٩٦,٧٨١	١٨٩,٩٣٦,٣١٢
فوائد محملة	٩٩,٦٧٦,٨٧٨	-----	٩٩,٦٧٦,٨٧٨
المجموع	٢٧٦,١١٦,٤٠٩	١٣,٤٩٦,٧٨١	٢٨٩,٦١٣,١٩٠
الالتزامات المالية			
فوائد غير محملة	٦,٠٤١,٠١٠	-----	٦,٠٤١,٠١٠
فوائد محملة	١٢٧,٩٨١,٩٤٦	-----	١٢٧,٩٨١,٩٤٦
المجموع	١٣٤,٠٢٢,٩٥٦	-----	١٣٤,٠٢٢,٩٥٦

يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق الأصول المالية والالتزامات المالية للشركة كما في ١٠ أبريل ٢٠١١ .

الأصول المالية	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
فوائد غير محملة	٣٨٨,٢٠٢	-----	٣٨٨,٢٠٢
فوائد محملة	١٢٤,٦٩٠,٥٣٩	-----	١٢٤,٦٩٠,٥٣٩
المجموع	١٢٥,٠٧٨,٧٤١	-----	١٢٥,٠٧٨,٧٤١
الالتزامات المالية			
فوائد غير محملة	٥,٩٠٦,٥٥٩	-----	٥,٩٠٦,٥٥٩
المجموع	٥,٩٠٦,٥٥٩	-----	٥,٩٠٦,٥٥٩



٢١

أطراف ذات علاقة

تتعامل الشركة ضمن نشاطها الاعتيادي مع المنشآت والتي تتفق مع تعريف أطراف ذات علاقة والمدرجة ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بهذا الشأن. إن طبيعة المعاملات مع هذه الأطراف تمويلية في معظمها وعلى النحو التالي:

(أ) أطراف ذات علاقة - مدينة

يتألف هذا البند مما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	١٩,٨٥٨	السيد / محمد عبد الله القبيسي
-----	٤١٥,٨٤٧	شركة بنيان للتطوير ذ.م.م
-----	٣٦٤,٥٨٥	دار التمويل ش.م.ع
-----	٢٤٨,٤٦٨	دار التمويل للأوراق المالية ذ.م.م
-----	١,٠٤٨,٧٥٨	المجموع - إيضاح ٦ (أ)

(ب) أطراف ذات علاقة - دائنة

يتألف هذا البند مما يلي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	٣,٧٥٥	دار التمويل الاسلامي ش.م.خ
٤,٧٧٥,٣٨٨	-----	دار التمويل ش.م.ع
٧٢٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	أف أنش كابييتال المحدودة (دي. أي. في. سي)
٥,٤٩٥,٣٨٨	١,٠٠٣,٧٥٥	المجموع - إيضاح ١٤

(ج) دار التمويل ش.م.ع هي أحد المساهمين الرئيسيين في أسهم الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وتعتبر شركة بنيان للتطوير ذ.م.م و دار التمويل للأوراق المالية ذ.م.م، وأف أنش كابييتال المحدودة (دي. أي. في. سي) مملوكة بشكل كامل من قبل دار التمويل ش.م.ع.

(د) إن المعاملات بين الشركة والأطراف ذات العلاقة خلال الفترة كانت على النحو التالي:

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	٨,٢٠٩,٩١٥	إجمالي أقساط مكتتبة
-----	٢٥,١٥٧,٩٦٥	مشتريات أسهم
-----	١٨٥,٩١٣	حساب لدى البنك - حساب جاري
٥٦,٣٧٣,٢٧٣	١١,٩٩٣,١٣٨	حساب لدى البنك - تحت الطلب
٦٨,٣١٧,٢٦٦	١٣,٠٠٠,٠٠٠	ودائع بنكية ثابتة
-----	٧٨,٠٠٠	تأمينات كفالات بنكية
-----	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	مشتريات صكوك

٢٢ معلومات قطاعية

(١) تعمل الشركة للأغراض التشغيلية من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم حريق وسيارات وحوادث عامة وصحي.
استثمارات وتشمل الاستثمارات في سوق الإمارات العربية المتحدة للأسهم التالية للنادل والودائع البنكية لدى البنوك والمحافظة الاستثمارية مدارة خارجياً وأوراق مالية أخرى.

المجموع	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٠ أبريل ٢٠١١	استثمارات وأخرى	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٠ أبريل ٢٠١١	تأمين	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٠ أبريل ٢٠١١	المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال
٥٩٨,٥٣٧	١٠١,٨٤١,٩٦٨	٦١٧,٧٠٧	٢٣,٤٥١,٦٤٢	١٩,١٧٠	٧٨,٣٩٠,٣٢٦	٨,٤٧١,٧٩٧	٢٣,٤٥١,٦٤٢	١٩,١٧٠	إيرادات القطاع
٥٩٨,٥٣٧	٣١,٩٢٣,٤٣٩	٦١٧,٧٠٧	٢٣,٤٥١,٦٤٢	٢٣,٤٥١,٦٤٢	١٩,١٧٠	٨,٤٧١,٧٩٧	٢٣,٤٥١,٦٤٢	١٩,١٧٠	نتائج القطاع
(٧٠٢,٩٧١)	(٧٤,٣٧٩,٩٥١)								مصاريف غير مخصصة
(١٠٤,٤٣٩)	٧,٥٤٣,٤٨٨								ربح / (خسائر) الفترة

(ب) فيما يلي تحليل لأصول والتزامات الشركة وفقاً لقطاع الأعمال

تأمين	استثمارات وأخرى		الاجموع	
	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١١ أبريل ١٠	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١١ أبريل ١٠
أصول القطاع	٣٤,٨٦٥,٥٢٥	١٢٤,٨٠٩,٣٩٠	٢٩٨,٥٣٢,٩٩٠	١٣٥,٨٠٢,١٣٠
أصول غير مخصصة			٤٠,٣٣٤,٤١١	---
إجمالي الأصول			٣٠٢,٥٦٦,٤٠١	١٣٥,٨٠٢,١٣٠
التزامات القطاع			١٧٣,٣٥٨,٢٢٧	٥,٨٣٥,٣٨٨
التزامات غير المخصصة			٢,٥٢٤,٤٦٩	٧١,١٧١
إجمالي الالتزامات	٤٥,٣٧٦,٢٨١	١٢٧,٩٨١,٨٤٦	١٧٥,٨٨٢,٦٩٦	٥,٩٠٦,٥٥٩

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

(ج)

المعلومات المتعلقة الثانوية - إيرادات من أقسام التأمين.
فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الإيرادات الرئيسية لأقسام التأمين:

	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١١ أبريل ١٠
أقسام غير بحرية	٣٩,٦٣٩,٨٦٩	---
قسم بحري	٨١٣,١٩٧	---
قسم صحي وتأمين شخصي	٣٧,٩٣٧,٢٦٠	---
الاجموع - بيان ب	٧٨,٣٩٠,٣٢٦	---



٢٣ أصول والتزامات مالية

يتألف هذا البند مما يلي:

أصول مالية

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٥٦,٣٧٣,٢٧٣	١٧,٢١٠,٢٨٦	النقد والنقد المعادل
٦٨,٣١٧,٢٦٦	٨٦,٥٠٠,٠٠٣	ودائع بنكية ثابتة
٣٨٨,٢٠٢	٢٤,٩٥٧,٣٠٦	ذمم تأمينية وأرصدة مدينة أخرى
-----	١٤٧,٤٤٨,٨١٤	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
-----	٧,٤٩٦,٧٨١	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-----	٦,٠٠٠,٠٠٠	وديعة قانونية
١٢٥,٠٧٨,٧٤١	٢٨٩,٦١٣,١٩٠	المجموع

التزامات مالية

١٠ أبريل ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
-----	١٢٧,٩٨١,٩٤٦	قروض بنكية
٥,٩٠٦,٥٥٩	٦,٠٤١,٠١٠	ذمم تأمينية وأرصدة دائنة أخرى
٥,٩٠٦,٥٥٩	١٣٤,٠٢٢,٩٥٦	المجموع



٢٤ أرقام المقارنة

- عند مقابلة البيانات المالية للفترة الحالية مع أرقام المقارنة يجب الأخذ في الحسبان أن الفترة الحالية تغطي عشرون شهراً وعشرون يوماً، في حين أن الفترة التي تغطيها أرقام المقارنة هي أربعة أشهر وأربعة أيام، وعليه لا يمكن إجراء المقارنة بينهما.
- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة بما يتناسب مع عرض البيانات المالية للفترة الحالية.

٢٥ عام

تم تقريب المبالغ الظاهرة في البيانات المالية المرفقة إلى أقرب درهم إماراتي.

٢٦ اعتماد البيانات المالية

تم اعتماد البيانات المالية من مجلس إدارة الشركة والمخولين بالتوقيع لإصدارها بتاريخ اجتماعهم في ١٨ فبراير ٢٠١٣.